

ARTICLE I

Salvadoreños también preparan caravana hacia Estados Unidos ;

salen el 31 de octubre

article article paru sur le site : elsalvadorgram.com

le 22 octobre 2018

AUTEUR : [Chamba Iraheta](#) Emprendedor, co-fundador en [MIIR Media](#) ;
Director Editorial en @elsalvadorgram. Aficionado a la música, la
tecnología y las cosas buenas.



Des Salvadoriens préparent aussi une caravane pour les USA ; ils partiront le 31 octobre.

TRADUCTION pour :

[Résistance Républicaine](#)

[Les patriotes de Résistance républicaine](#)

Par le biais d'un groupe sur [WhatsApp](#) appelé "Caravana Santa Ana", des milliers de Salvadoriens s'apprêtent à entreprendre leur voyage aux États-Unis de la même manière et avec la même organisation que la caravane de Honduriens qui a fait le chemin par le Salvador, Guatemala et le Mexique.

Dans le groupe, la concentration pour le départ a été spécifiée à la place du Divin Sauveur du Monde. Le jour de la réunion et du départ est le 31 octobre ; et des détails sont donnés sur ce que les gens devraient porter pour supporter le voyage, en conseillant deux pantalons, trois chemises, un pull, de l'eau et des médicaments.

"Peu importe par où nous allons passer ; l'important c'est que nous allons passer. Peu importe si le bureau de Migration s'oppose ", a déclaré l'un des organisateurs du groupe. *"Je peux plus ou moins me débrouiller, j'essaie d'aider les gens"*, a déclaré une autre personne qui affirme avoir déjà fait plusieurs voyages aux États-Unis par le passé.

Dans le groupe, ils sont optimistes quant à l'ouverture des portes en chemin. *"J'espère que nous ouvrirons beaucoup de portes pendant ce voyage. Même si nous partons, nous ne devons pas oublier que nous avons une famille ; si nous y allons, c'est pour aider nos familles "*, a déclaré un autre membre du groupe.

Préparation du voyage.

En plus des vêtements et des médicaments, certaines directives ont été données ; par exemple, les femmes sont priées d'apporter des serviettes hygiéniques, des vêtements imperméables, des médicaments et du dentifrice pour lutter contre les effets des gaz lacrymogènes. Il est également suggéré d'apporter des sardines, des aliments non périssables et des biscuits. Il est demandé de ne porter qu'un sac à dos.

On a demandé aux femmes enceintes de ne pas participer au voyage. " Il vaut mieux être prudents ", disent-ils.

On leur a également rappelé ce qui suit :

"Nous partons en paix"

"Nous prendrons soins de nous, donnant la priorité aux enfants, aux femmes et ensuite aux hommes."

"Le respect mutuel est ce qui assure la paix"

"Apportez DUI (document d'identité), passeport, acte de naissance des enfants et leur permission respective."

"Apportez de l'argent pour votre usage personnel comme nourriture, bien que ce ne soit pas obligatoire."

"Zéro arme, ceci n'est pas une guerre."

"Emporter des médicaments."

La caravane prévoit de passer ce même 31 octobre au Guatemala par la frontière de San Cristóbal.

ARTICLE II

Les Salvadoriens organisent une caravane de migrants aux États-Unis

<https://www.elheraldo.hn/mundo/1226807-466/salvadore%C3%B1os-organizan-caravana-de-migrantes-hacia-estados-unidos>

22/10/2018

Les migrants tentent d'atteindre les frontières du Mexique et des États-Unis.

On a appris que le groupe de Salvadoriens se rendra le 31 octobre à Santa Ana au Salvador

SAN SALVADOR, EL SALVADOR.- Les Salvadoriens s'apprêtent également à partir en une caravane vers les États-Unis, reproduisant l'action de milliers de Honduriens restés à la frontière entre le Guatemala et le Mexique lundi .

"Quoi qu'il en soit, nous sommes des immigrants qui allons passer, nous passerons", a déclaré l'une des personnes faisant partie du **groupe WhatsApp** appelée "**Caravana Santa Ana**". [[Recherches](#)]

Les organisateurs de la caravane ont déclaré à plusieurs reprises qu'ils voulaient aider les habitants de ce pays, selon le journal El Salvador Times.

"Tout le monde a un rêve et une famille que nous voulons mener de l'avant. Si les gouvernements du Nord ne sont pas d'accord, il faut bouscouler aller au fond des choses, voir ce qui se passe parce que nous sommes dans la misère dans ce pays ", a déclaré un autre membre du groupe.



IMG : [Caravane de salvadoriens vers les USA](#)
::: <https://goo.gl/vNpKGs>

La sortie est prévue pour le 31 octobre à 6 heures du matin, en direction de San Cristóbal, à Santa Ana, au Salvador.

De son côté, un groupe de Honduriens se trouve toujours à la frontière du Honduras avec le Guatemala, alors que plus de sept mille personnes de la caravane sont aux douanes du Guatemala avec le Mexique.

Dimanche, on savait qu'au moins 900 personnes avaient échappé à la surveillance à la frontière mexicaine et se dirigeaient actuellement vers les États-Unis.

ARTICLE III

Instituto Salvadoreño del Migrante pide a gobierno declarar “emergencia” para evitar caravana

AUTEUR : [Gustavo Silva](#)

L'Institut salvadorien des migrants demande au gouvernement de déclarer "l'urgence" afin d'éviter une caravane

23-10-2018

Hier lundi, après des rumeurs selon lesquelles une caravane de migrants salvadoriens se préparait à partir pour les États-Unis dans les prochains jours ; César Ríos, directeur de l'Institut des migrants salvadoriens (INSAMI), a exhorté le gouvernement du président Salvador Sánchez Cerén à déclarer une "urgence nationale" pour empêcher la formation de ladite caravane.

"Nous ne pensons pas qu'une caravane se forme au Salvador, le gouvernement devrait être dans une urgence nationale en identifiant des mesures concrètes", a déclaré le responsable de l'institution.

Selon le directeur de l'INSAMI, il s'agit du pire moment pour les migrants, compte tenu du climat politique tendu engendré par la caravane hondurienne, pour laquelle il a appelé les Salvadoriens à (*ne pas*) prendre le risque.

"La caravane hondurienne nous laisse dans une situation très difficile en matière d'immigration. L'ensemble de la route vers les États-Unis est pleine, les frontières sont difficiles à passer et la frontière américaine est militarisée ", a ajouté César Ríos.